



Dall'Agnese

Schlafzimmer

Camera • Bedroom • Chambre à coucher

Chopin





Chopin

🕯 *Dieses Programm, dessen leichte Linienführung durch den hellen Kirschbaumfarbton hervorgehoben wird, erweckt den Anschein eine Mischung aus Eleganz und Erlesenheit zu vereinigen.*

Un misto di piacevole eleganza e di morbida delicatezza sembra connotare questo programma dalle linee lievi, esaltate dalla tonalità chiara del ciliegio.

A mixture of delightful elegance and soft delicacy denotes this programme, whose light design is emphasized by the light tonality of the cherry wood.

Un mélange d'élégance et de délicatesse semble connoter ce programme des lignes douces, exaltées par les tonalités claires du merisier.



06 *Schlafzimmer - schrank mit vorgez. Mittelteil*

Camera armadio corpo avanzato

Bedroom - wardrobe with jutting central part

Chambre à coucher - armoire corps avancé



18 *Schlafzimmer - schrank mit genadem Mittelteil*

Camera armadio corpo dritto

Bedroom with straight wardrobe

Chambre à coucher - armoire corps droite



30 *Schlafzimmer mit Einzelbett*

Camera con letto singolo

Bedroom with single bed

Chambre à coucher avec lit à une place

Chopin

Schlafzimmer in Kirschbaum

Camera in ciliegio

Bedroom in cherry wood

Chambre à coucher en merisier

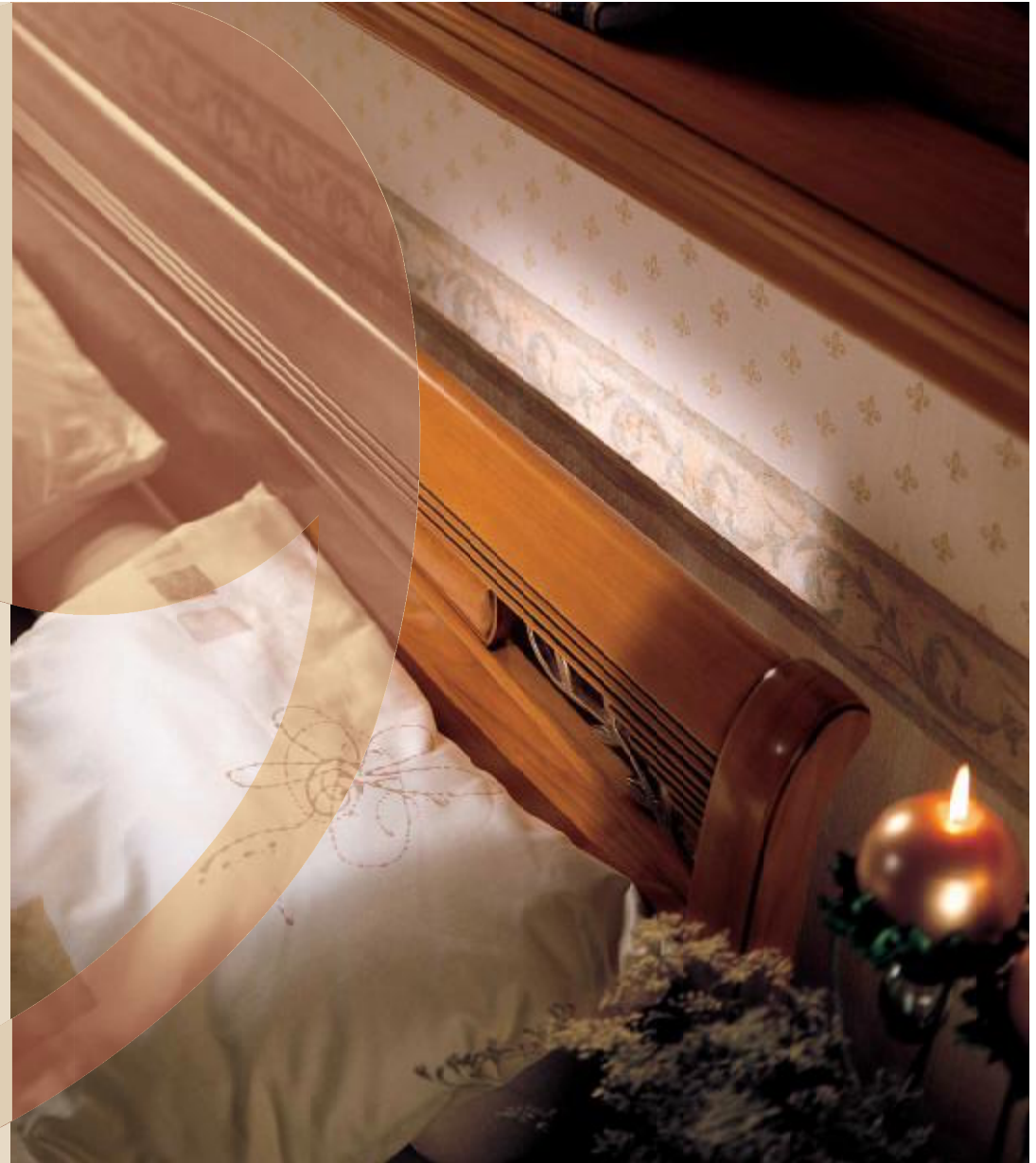
06

Schlafzimmer - schrank mit vorgez. Mittelteil

Camera armadio corpo avanzato

Bedroom - wardrobe with jutting central part

Chambre à coucher - armoire corps avancé





Chopin



❖ I fregi in ottone, dai riflessi dorati accentuano l'aspetto delicato e signorile del modello.

The brass ornaments with golden shades increase the delicate and refined appearance of this programme.

Les décors en laiton, avec les reflets dorés, remarquent l'aspect délicat et distingué du modèle.



❖ Die Messingornamente von goldfarbenem Reflex unterstreichen die feine, edle Note des Programms.



Chopin



✦ **La mensola** che risponde ad esigenze d'ordine pratico, con il suo andamento ritmato fa da elegante cornice al letto.

The shelf, appropriate for everyday use, looks like an elegant frame for the bed.

L'étagère qui répond aux exigences pratiques constitue une élégante corniche au lit.

✦ *Das rhythmisch verlaufende Wandbord, das den Anforderungen der praktischen Ordnung entspricht, verleiht dem Bett einen eleganten Rahmen.*

Chopin





Chopin



Schlafzimmer - schrank mit geradem Mittelteil

Camera armadio corpo dritto

Bedroom with straight wardrobe

Chambre à coucher - armoire corps droite





Chopin





Chopin



Il profondo rilievo delle cornici rivela le caratteristiche ante centrali divise in quadretti di cristallo molato.

The jutting cornices reveal the characteristic central doors divided into molded crystal squares.

Le profond décor des corniches révèle les caractéristiques portes centrales divisées en gros cadres de cristal biseauté.

Die hervortretenden Kränze unterstreichen die charakteristische Kassettenoptik des Mittelteils aus geschliffenem Kristallglas.

Chopin



✦ **L'eleganza** e la morbida delicatezza dell'esterno dell'armadio si abbina alla funzionalità interna.

The **elegance** and the soft delicacy of the wardrobe design befits its internal functionality.

L'élégance et la douce délicatesse de l'externe de l'armoire se lie à la fonctionnalité interne.

✦ Die äußere Eleganz und Erlesenheit des Schrankes vereinigt sich mit der Zweckmäßigkeit des Schrankinneren.



Chopin



✦ Questo semplice comò sembra rievocare l'essenza delle cose.

This simple chest of drawers seems to recall the essence of things.

Cette simple commode semble évoquer l'essence des choses.

✦ Diese schlichte Frisierkommode ruft das Wesen der Dinge wach.

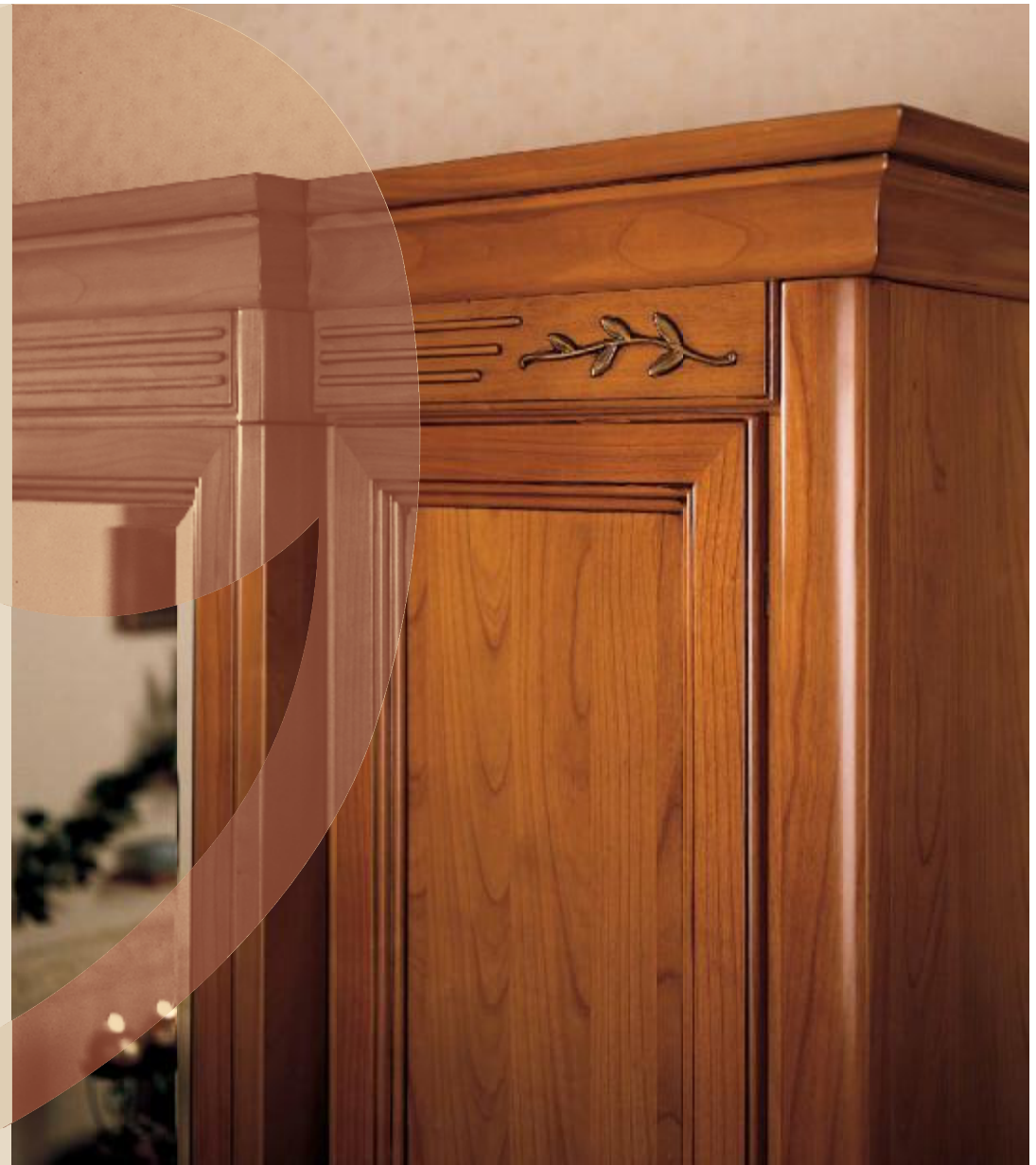
30

Schlafzimmer mit Einzelbett

Camera con letto singolo

Bedroom with single bed

Chambre à coucher avec lit à une place





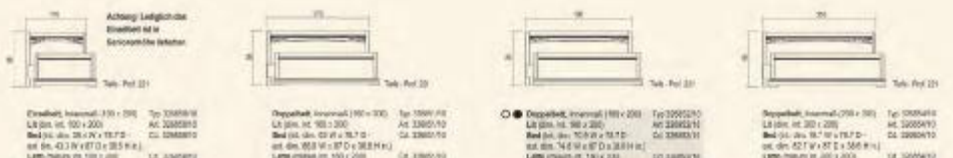
Chopin



Schlafzimmer *Chopin* Kirschbaum - in ciliegio - in cherry wood - en merisier

[illegible]

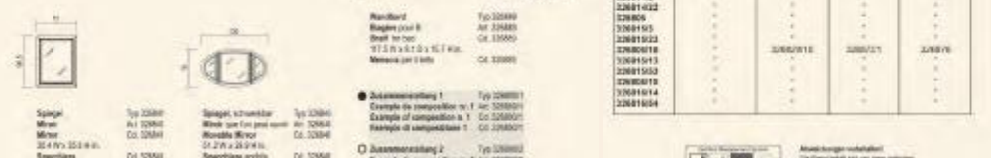
4 Fähig Schrank mit 3 Spiegeln mit geschliffenem Glas Abmessung 24 cm x 16 cm Wandmonte 2,20 m x 1,10 m 117,7 x 58,3 x 67,1 mm Arbeitslo 2 Jahre + 3 Monate	Typ 2208502 Abmessung 24 cm x 16 cm Wandmonte 2,20 m x 1,10 m 117,7 x 58,3 x 67,1 mm Arbeitslo 2 Jahre + 3 Monate	Schling Schrank mit verspiegeltem Mittelteil mit geschliffenem Glas Abmessung 24 cm x 16 cm Wandmonte 2,20 m x 1,10 m 117,7 x 58,3 x 67,1 mm Arbeitslo 2 Jahre + 3 Monate	Typ 2208503 Abmessung 24 cm x 16 cm Wandmonte 2,20 m x 1,10 m 117,7 x 58,3 x 67,1 mm Arbeitslo 2 Jahre + 3 Monate	Schling Schrank mit 3 Spiegeln und verspiegeltem Mittelteil mit geschliffenem Glas Abmessung 24 cm x 16 cm Wandmonte 2,20 m x 1,10 m 117,7 x 58,3 x 67,1 mm Arbeitslo 2 Jahre + 3 Monate	Typ 2208504 Abmessung 24 cm x 16 cm Wandmonte 2,20 m x 1,10 m 117,7 x 58,3 x 67,1 mm Arbeitslo 2 Jahre + 3 Monate	Schling Schrank mit 3 Spiegeln und verspiegeltem Mittelteil mit geschliffenem Glas Abmessung 24 cm x 16 cm Wandmonte 2,20 m x 1,10 m 117,7 x 58,3 x 67,1 mm Arbeitslo 2 Jahre + 3 Monate	Typ 2208505 Abmessung 24 cm x 16 cm Wandmonte 2,20 m x 1,10 m 117,7 x 58,3 x 67,1 mm Arbeitslo 2 Jahre + 3 Monate
---	---	--	---	---	---	---	---



440g. Schrank mit 2 Türen und geräumiger Innenteil Art. 3289142 Anreise 10 Jahre + 20 Jahre Maße 117 x 50 x 20,2 x 47 cm Anreise 24 Jahre + 20 Jahre Art. 3289140	440g. Schrank mit 2 Türen und geräumiger Innenteil Art. 3289142 Anreise 10 Jahre + 20 Jahre Maße 117 x 50 x 20,2 x 47 cm Anreise 24 Jahre + 20 Jahre Art. 3289140	540g. Schrank mit geräumiger Innenteil Anreise 10 Jahre + 20 Jahre Maße 117 x 50 x 20,2 x 47 cm Anreise 24 Jahre + 20 Jahre Art. 3289142 Anreise 10 Jahre + 20 Jahre Maße 117 x 50 x 20,2 x 47 cm Anreise 24 Jahre + 20 Jahre Art. 3289140	540g. Schrank mit 2 Türen und geräumiger Innenteil Art. 3289142 Anreise 10 Jahre + 20 Jahre Maße 117 x 50 x 20,2 x 47 cm Anreise 24 Jahre + 20 Jahre Art. 3289140
---	---	--	---

[illegible]

	2007121	Seib. grad. / Big. sato	200810	200872	200870/1
	2009101	Fok. sato / Fok. sato	200924	200973	200970/1
	20081201	Seib. grad. / Big. sato	200803	200872	200870/1
	200804	"	"	"	"
	2009102	"	"	"	"
20081022	"	"	"	"	"



Example of composition 4.2  CC BY-NC-ND
 Example of composition 4  CC BY-NC-ND

Accession Number	Element	Subclassification	Publication	Availability
Accession Number	Element	Subclassification	Publication	Availability
Ter. Acc. Col.	Ter. Acc. Col.	Ter. Acc. Col.	Ter. Acc. Col.	Ter. Acc. Col.
338080	Min. soil / Soil cont.		326841	326847
338081				
338082				
338083				
338084	Min. soil / Big cont.	32684911	32687011	326878
338085				
338086	Soil. hum / Soil cont.		338084	32687311
338087	Soil. hum / Big soil	326880	338087	32687611
338088	Soil. hum / Soil hum		338084	32687711
338089	Soil. hum / Big soil	326880	338084	32687611
338090	Soil. hum / Big soil	326880	338084	32687711
338091	Soil. hum / Big soil	326880	338087	32687611
338092				
338093				
338094				
338095				
338096				
338097				
338098		32687011	32687211	32687611
338099				
338100				
338101				
338102				
338103				
338104				
338105				
338106				
338107				
338108				
338109				
338110				
338111				
338112				
338113				
338114				
338115				
338116				
338117				
338118				
338119				
338120				
338121				
338122				
338123				
338124				
338125				
338126				
338127				
338128				
338129				
338130				
338131				
338132				
338133				
338134				
338135				
338136				
338137				
338138				
338139				
338140				
338141				
338142				
338143				
338144				
338145				
338146				
338147				
338148				
338149				
338150				
338151				
338152				
338153				
338154				
338155				
338156				
338157				
338158				
338159				
338160				
338161				
338162				
338163				
338164				
338165				
338166				
338167				
338168				
338169				
338170				
338171				
338172				
338173				
338174				
338175				
338176				
338177				
338178				
338179				
338180				
338181				
338182				
338183				
338184				
338185				
338186				
338187				
338188				
338189				
338190				
338191				



Abwärtstrend nachfolgt
Die Fliesenwelt hat von einer ersten Verschärfung, einer Selbstkritik der Grundproduktion, noch nichts erfahren. Dennoch wird sich

Dall'Agnese



Die Firma Dall'Agnese wurde als erster europäischer Hersteller mit dem Qualitäts-Zertifikat nach UNI EN ISO ausgezeichnet und dank ihrer Umweltbeachtung erhielt 2002 auch das Zertifikat UNI EN ISO 14001.

La Dall'Agnese è stata la prima azienda di mobili in Europa ad essere certificata UNI EN ISO 9001 e dal 2002 ha ottenuto anche la certificazione ambiente UNI EN ISO 14001.

Dall'Agnese was the first furniture company in Europe to receive the UNI EN ISO 9001 Quality System Certificate, and Starting from 2002 the UNI EN ISO 14001 Eco Management System Certificate.

Dall'Agnese a été la première firme de meubles en Europe qui a obtenu le certificat UNI EN ISO 9001 et, à partir du 2002, le certificat UNI EN ISO 14001 pour la sauvegarde de l'environnement.

CONCEPT: Eikon design (TV)
ART DIRECTOR: arch. M. Rosa
STAMPA: Arti Grafiche Ciemme (PN)

Printed in Italy 2004



Dall'Agnese Spa

Industria del mobile

Via Mazzini, 3

33070 Maron di Brugnera (PN) Italy

Switchboard +39 0434 619111

Internet: <http://www.dallagnese.it>

Italy sales office 0434 619239/92

Export sales office +39 0434 619309

Sales office for CIS +39 0434 619298

Germany sales office +39 0434 619111

Fax 0434 619336

Fax +39 0434 619289

Fax +39 0434 619289

Fax +39 0434 619339

e-mail: infoit@dallagnese.it

e-mail: infoev@dallagnese.it

e-mail: inforu@dallagnese.it

e-mail: infode@dallagnese.it